

<<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

图书基本信息

书名：<<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

13位ISBN编号：9787100066327

10位ISBN编号：7100066328

出版时间：2010-12

出版时间：商务

作者：苏培成 编

页数：268

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

### 前言

这是一本为台湾同胞编写的小字典，大陆同胞和其他关心两岸语言文字发展的人也可以参考。它对海峡两岸常用汉字的字形进行比较，为台湾同胞研究、使用大陆简化字提供方便。

两岸字形的差异，给人印象最为深刻的就是繁体与简体的分别。

台湾采用的是传统的字形，沿用“正体字”的名称；大陆根据“约定俗成，稳步前进”的方针推行简化字。

从严格意义的科学术语说，正体字是与异体字相对的，简化字是与繁体字相对的；但是从应用层面看，台湾的正体字与大陆的繁体字大体相当。

本书是实用性的语文工具书。

尊重两岸汉字学术语使用的习惯，把台湾使用的标准字称作“正体字”，把大陆使用的汉字分别叫做“简化字”与“繁体字”。

台湾自古以来就是中国的一部分。

清末由于甲午战败，台湾割让给日本。

1945年日本战败投降，二战结束，台湾重新回到祖国的怀抱。

1949年，国民党政权迁台，大陆成立了中华人民共和国，海峡两岸隔绝长达半个多世纪。

在1949年之前，两岸的语文生活是统一的，不同的只是一些方言的差别。

在1949年以后的半个多世纪里，两岸的语文应用有了不同的发展，两岸行政当局对语文各自进行了规范和整理，结果使得两岸的语文生活出现了一定的差异。

最近几年，两岸间的来往逐渐密切，两岸语文生活的差异引起了各方面的关注。

克服差异，加强沟通，成为两岸同胞共同的期盼。

应该看到，当前两岸的语文生活有同有异，而且是同大于异。

正因为是同大于异，正体字与简化字的差异并没有构成两岸交际的严重障碍，但是障碍毕竟是障碍。

克服障碍，加强沟通，是两岸民众的强烈愿望。

在2。

08年7月4日两岸实现直航后，这种愿望变得更加强烈。

为了适应两岸交流的新发展，我们编写了这本小字典，献给台湾同胞，帮助他们熟悉大陆的简化字，密切两岸的联系，为两岸的共同发展鼓劲加油。

为了台湾同胞的使用方便，这本小字典以台湾的正体字立目，从正体字去检索对应的大陆简化字；注音首先是注音字母，然后是汉语拼音；字典所收的正体字字头按注音字母音序排列。

为了让台湾同胞逐渐熟悉大陆的包括简化字在内的规范字，这本小字典的解说用大陆规范字。

海峡两岸的语文差异涉及多个层面，除了字形之外，有的也涉及字音与字义。

这本小字典不可能解决所有的差异，重点放在解决台湾正体字与大陆简体字之间的差异。

台湾的正体字与大陆的繁体字基本相同，但是不完全相同，许多字有细小的差异，只有个别字差异较大。

大陆繁体字也可以认为是沟通台湾正体字与大陆简化字的中介。

## <<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

### 内容概要

这是一本为台湾同胞编写的小字典，大陆同胞和其他关心两岸语言文字发展的人也可以参考。它对海峡两岸常用汉字的字形进行比较，为台湾同胞研究、使用大陆简化字提供方便。

两岸字形的差异，给人印象最为深刻的就是繁体与简体的分别。

台湾采用的是传统的字形，沿用“正体字”的名称；大陆根据“约定俗成，稳步前进”的方针推行简化字。

从严格意义的科学术语说，正体字是与异体字相对的，简化字是与繁体字相对的；但是从应用层面看，台湾的正体字与大陆的繁体字大体相当。

本书是实用性的语文工具书。

尊重两岸汉字学术语使用的习惯，把台湾使用的标准字称作“正体字”，把大陆使用的汉字分别叫做“简化字”与“繁体字”。

台湾自古以来就是中国的一部分。

清末由于甲午战败，台湾割让给日本。

1945年日本战败投降，二战结束，台湾重新回到祖国的怀抱。

1949年，国民党政权迁台，大陆成立了中华人民共和国，海峡两岸隔绝长达半个多世纪。

在1949年之前，两岸的语文生活是统一的，不同的只是一些方言的差别。

在1949年以后的半个多世纪里，两岸的语文应用有了不同的发展，两岸行政当局对语文各自进行了规范和整理，结果使得两岸的语文生活出现了一定的差异。

最近几年，两岸间的来往逐渐密切，两岸语文生活的差异引起了各方面的关注。

克服差异，加强沟通，成为两岸同胞共同的期盼。

应该看到，当前两岸的语文生活有同有异，而且是同大于异。

正因为是同大于异，正体字与简化字的差异并没有构成两岸交际的严重障碍，但是障碍毕竟是障碍。

克服障碍，加强沟通，是两岸民众的强烈愿望。

在2008年7月4日两岸实现直航后，这种愿望变得更加强烈。

为了适应两岸交流的新发展，我们编写了这本小字典，献给台湾同胞，帮助他们熟悉大陆的简化字，密切两岸的联系，为两岸的共同发展鼓劲加油。

为了台湾同胞的使用方便，这本小字典以台湾的正体字立目，从正体字去检索对应的大陆简化字；注音首先是注音字母，然后是汉语拼音；字典所收的正体字字头按注音字母音序排列。

为了让台湾同胞逐渐熟悉大陆的包括简化字在内的规范字，这本小字典的解说用大陆规范字。

海峡两岸的语文差异涉及多个层面，除了字形之外，有的也涉及字音与字义。

这本小字典不可能解决所有的差异，重点放在解决台湾正体字与大陆简体字之间的差异。

台湾的正体字与大陆的繁体字基本相同，但是不完全相同，许多字有细小的差异，只有个别字差异较大。

大陆繁体字也可以认为是沟通台湾正体字与大陆简化字的中介。

# <<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

## 书籍目录

序言凡例台湾正体字部首检字表大陆简化字笔画检字表正文附录汉语拼音方案汉语拼音与注音字母音节对照表可作简化偏旁用的简化字和简化偏旁

<<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

章节摘录

插图：

## <<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

### 编辑推荐

《台湾与大陆常用汉字对照字典》：台湾与大陆常用汉字对照字典主要适用于台湾及香港、澳门的读者。  
对台湾正体字、大陆简化字进行比较分析。

<<台湾与大陆常用汉字对照字典>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>